የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፴፭ አዲስ አበባ የካቲት ፪ቀን ፪ሺ፰ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

22nd Year No.35 ADDIS ABABA, 10th February ,2016

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፱፻፴፫/፪ሺ፰ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በቱርክ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ለኤምባሲ፣ ለአምባሳደር እና ለዲፕሎማቶች መኖሪያ ግንባታ የሚውል መሬት ልውውጥ ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ …ገጽ ፰ሺ፯፻፺፪

CONTENT

Proclamation No. 933/2016

Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Turkey for Exchange of Plots of Land for building embassy and residence for heads of mission and diplomats Ratification Proclamation………….page 8792

አዋጅ ቁጥር ፱፻፴፫/፪ሺ፰

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በቱርክ ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ለኤምባሲ፣ ለአምባሳደር እና ለዲፕሎማቶች መኖሪያ ግንባታ የሚውል መሬት ልውውጥ ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በቱርክ ሪፑብሊክ መንግሥት መካከል ለኤምባሲ፣ ለአምባሳደር እና ለዲፕሎማቶች መኖሪያ ግንባታ የሚውል መሬት ልውውጥ ስምምነት ታህሳስ ፲፱ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፲ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም. ባደረገው መደበኛ ስብሰባ ያጸደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡-

PROCLAMATION No. 933/2016

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE REPUBLIC OF TURKEY FOR EXCHANGE OF PLOTS OF LAND FOR BUILDING EMBASSY AND RESIDENCE FOR HEADS OF MISSION AND DIPLOMATS

WHEREAS, the Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Turkey for exchange of plots of land for building embassy and residence for heads of mission and diplomats signed in Addis Ababa on the 28th day of December, 2010;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on 19th day of January, 2016;

NOW THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

ያንዱ ዋጋ
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹ሺ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩. **<u>አጭር ርዕስ</u>**

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በቱርክ ሪፑብሊክ መንግሥት መካከል ለኤምባሲ፣ ለአምባሳደር እና ለዲፕሎማቶች መኖሪያ ግንባታ የሚውል መሬት ልውውጥ ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፱፻፴፫/፪ሺ፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. **የ<u>ስምምነቱ መፅደቅ</u>**

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በቱርክ ሪፑብሊክ መንግሥት መካከል ታህሳስ ፲፱ ቀን ፪ሺ፫ ዓ.ም በአዲስ አበባ ለኤምባሲ፣ ለአምባሳደር እና ለዲፕሎማቶች መኖሪያ ግንባታ የሚውል መሬት ልውውጥ በሚመለከት የተፈረመው ስምምነት ጸድቋል።

፫. **<u>የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ኃላፊነት</u>**

የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመሆን ይህን ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቷል።

፬. **<u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>**

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ የካቲት ፪ ቀን /፪ሺ፰ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. **<u>Short Title</u>**

This Proclamation may be cited as the "Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Turkey for exchange of plots of land for building embassy and residence for heads of mission and diplomats Ratification Proclamation No. 933/2016".

2. **<u>Ratification of the Agreement</u>**

The Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Turkey for exchange of plots of land for building embassy and residence for heads of mission and diplomats signed in Addis Ababa on the 28th day of December, 2010, is hereby ratified.

3. **<u>Responsibility of the Ministry of Foreign Affairs</u>**

The Ministry of Foreign Affairs in collaboration with the relevant organs is hereby empowered to implement this Agreement.

4. **<u>Effective Date</u>**

This Proclamation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 10th day of,2016.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA